

Его книги не стареют

Сорок лет назад, 6 сентября 1966 года, ушел из жизни один из основоположников национальной литературы народный поэт Чувашии Семен Эльгер. Его поэма "Под гнетом", опубликованная в 1926 году в нескольких номерах журнала "Сунтал", завоевала широкую популярность среди читателей.

Жизнь уготовила ему немало испытаний. В 1915 году юношу призывают в царскую армию. В одном из боев он был тяжело ранен и пленен. Испытав все ужасы лагеря для военнопленных, Семен Эльгер впервые в молодой чувашской литературе затронул тему войны и мира. Вот какие строки, не утратившие актуальности и сегодня, писал он в 1918 году:

Все живое на Земле ты,
Солнце, щедро чувствуешь,
Кругом растут деревья, травы. Мир цветет.
Тобой никто не обделен. Ты радостно
приветствуешь
С улыбкой доброй жизнь Земли. Тебя здесь
каждый ждет.

Многоязычный род землян себя же пусть
не губит,
Пусть чтит себе подобных он. Под солнцем
всем есть место.
Один другому, зла желая, пусть голову
не рубит,
Один народ другого пусть не растопчет
мечью.

(Перевод Н. Теветкеля).

Не одно поколение современников зачитывалось произведениями Эльгера. Его творчество ценили Стихван Шавлы, Алексей Воробьев, Аркадий Эсхель, Юрий Скворцов... Немало стихов посвятил поэту Педер Хузангай. Свои книги Семен Васильевич создавал на основе реальных событий, очевидцем и участником которых был сам. Таковы роман-хроника "Сквозь огонь и бурю", драма в стихах "Восемнадцатый год". Произведения поэта отличаются народностью, в них всегда присутствует связь человека с природой. В характерах героев ощущается влияние психологии крестьянина-труженика, которая была во многом свойственна и самому автору. Недаром его кумирами в русской поэзии были Алексей Кольцов и Иван Никитин. Некоторые их стихи Семен Васильевич переводил на чувашский, да так мастерски, что мелодичность строк звучала в его родном языке не менее выразительно, чем в оригинале.

Мне кажется, что многие мифы и сказки народного поэта до конца еще не изучены. И это духовное достояние для нас не потеряно, не вычеркнуто временем.

Сегодня ибресинцы проведут вечер памяти своего знаменитого земляка, кавалера орденов Ленина и Трудового Красного Знамени. Надеюсь, что правление Союза профессиональных писателей республики примет в нем активное участие.

Н. ТЕВЕТКЕЛЬ,

заслуженный деятель искусств Чувашии.